



# THE PRAGMATIC FEATURES OF ENGLISH PROVERBS EXPRESSING POLITENESS

Shamuradova Naima Muxtarovna

[nshamuradova8989@gmail.com](mailto:nshamuradova8989@gmail.com)

Xasanova Mashxuraxon Inomovna

Associate Professor

Bobodjon Gafurov Khujand State University

**Annotation.** *This article examines the pragmatic features of English proverbs that express politeness and speech etiquette. In the framework of linguistic pragmatics, proverbs serve not only as fixed verbal units but also as communicative strategies that regulate interpersonal relations, mitigate speech acts, soften criticism and convey ethical norms. Using descriptive, contextual and discourse-pragmatic methods, the study explores how politeness-related proverbs function in real communication and how they reflect key Anglo-Saxon cultural values such as indirectness, self-restraint, respect for autonomy and conflict avoidance. The results show that English politeness proverbs perform multiple functions including face-saving, indirect advising, positive and negative politeness strategies and the mitigation of conversational tension. The findings reveal that such proverbs play a significant role in shaping communicative behavior and cultural expectations.*

**Keywords (English):** *proverb, politeness, pragmatics, speech etiquette, discourse, communicative strategy.*

## INTRODUCTION.

Proverbs are among the most stable and culturally meaningful elements of any language. They transmit traditional wisdom, moral norms and models of socially accepted behavior. In English-speaking societies, proverbs carry important pragmatic functions because they often regulate how individuals interact, instruct on appropriate behavior and express politeness in indirect, socially acceptable ways. Much of English politeness is based on respect for personal boundaries, avoidance of open confrontation and moderation of emotional expression. Proverbs contribute to these communicative values because they encode shared cultural expectations in a concise and memorable form.

The pragmatic nature of proverbs has been explored in various linguistic studies, though the specific category of politeness proverbs has attracted relatively little focused attention. Brown and Levinson's theory of politeness highlights the importance of face protection, which proverbs often achieve by offering indirect advice, softening criticism or mitigating commands. Rather than openly correcting someone's behavior, English speakers frequently employ moral sayings such as "Kind words cost nothing" or "Least said, soonest mended," allowing them to express evaluations without threatening social harmony.

The purpose of this study is to analyze how English proverbs function pragmatically as tools of politeness. The study aims to describe their communicative strategies, semantic patterns and cultural significance within the IMRaD research structure.

## METHODS

The study relies on descriptive, contextual, comparative and pragmatic-discourse analytical approaches. A corpus of 120 English proverbs relating to politeness and speech etiquette was collected from dictionaries, literary sources and modern conversational corpora such as COCA and BNC. From these, 40 representative proverbs were selected based on frequency of use, thematic relevance and cultural significance.

The analytical approach involved identifying speech acts and politeness strategies used in the proverbs, examining their contextual use in authentic discourse and interpreting their cultural meaning. The research



draws on the theoretical frameworks of Brown and Levinson's politeness theory, Leech's politeness maxims, Grice's cooperative principle and major paremiological studies.

This combination of methods allowed for the examination of both linguistic structure and pragmatic function, providing a holistic understanding of English politeness proverbs.

## **RESULTS**

The study identified several pragmatic functions of English politeness proverbs. One of the primary functions is face-saving. Many proverbs provide indirect criticism or advice, allowing the speaker to avoid open confrontation. For example, "Silence is golden" gently suggests restraint in speaking without directly commanding someone to be quiet. "Least said, soonest mended" promotes calmness and reduces the likelihood of conflict escalation. These proverbs help maintain respect and social harmony.

Another significant function is indirect advice. Proverbs such as "You catch more flies with honey than with vinegar" and "A soft answer turns away wrath" offer guidance for polite and diplomatic behavior. They advise kindness, patience and gentleness in interactions, reflecting the cultural value placed on emotional control and tactfulness.

The results also indicate that English politeness proverbs promote both positive and negative politeness strategies. Positive politeness aims to strengthen social bonds and encourage empathy. Proverbs like "Kind words cost nothing" or "Do as you would be done by" foster kindness and mutual respect. Negative politeness, which emphasizes non-imposition and respect for autonomy, is reflected in sayings such as "Live and let live," "Mind your own business" and "Don't make a mountain out of a molehill." These expressions discourage interference, exaggeration and unnecessary involvement in others' affairs.

A further important result concerns the conflict-avoidance function. Proverbs frequently encourage restraint and moderation to prevent tensions. "Let sleeping dogs lie" advises avoiding provocative actions; "Agree to disagree" promotes peaceful coexistence despite differing opinions; "Soft words turn away wrath" offers a strategy for emotional de-escalation. These proverbs illustrate a cultural preference for maintaining harmony through indirectness and self-control.

Finally, the analysis highlights the cultural values embedded in politeness proverbs. They reflect Anglo-Saxon norms of individual autonomy, emotional restraint, modesty, privacy, and the avoidance of extreme behavior. These values are central to English communication and are transmitted across generations through proverbs.

## **DISCUSSION**

The findings show that proverbs act as important communicative strategies in English discourse. They are used not only to express traditional moral wisdom but also to navigate social interactions in a polite and tactful manner. The implicitness of proverbs makes them effective tools for softening potentially face-threatening acts. Instead of criticizing someone directly, speakers can employ a proverb to convey a message in an indirect and socially acceptable way. This strategy aligns with the English preference for minimizing imposition and respecting personal boundaries. Proverbs also demonstrate pragmatic economy: they are brief, emotionally neutral and widely understood, which enables them to carry strong social meanings without provoking conflict. Their metaphorical structure allows speakers to express evaluations or advice with minimal risk of offending. Because they are culturally shared, the hearer interprets them as general truths rather than personal criticism.

Culturally, English politeness proverbs reflect a communication style based on moderation rather than intensity. Compared with many other cultures, English proverbs tend to be less imperative and more suggestive, emphasizing self-restraint, diplomacy and tolerance. This cultural emphasis explains why indirect politeness strategies are so prominent in English speech.

Although proverbs are used less frequently in contemporary everyday language than in earlier historical periods, their pragmatic functions continue to influence modern communication. Many contemporary expressions such as "No worries," "Take it easy" or "Be nice" perform similar functions of softening and maintaining social harmony, showing the continuity of proverb-based politeness strategies.

## **CONCLUSION**



The study concludes that English proverbs expressing politeness serve as essential pragmatic tools in interpersonal communication. They function as face-saving devices, indirect advisory mechanisms, conflict-avoidance strategies and expressions of positive and negative politeness. Their indirectness and metaphorical nature make them suitable for conveying evaluations and behavioral norms in a socially acceptable way. English politeness proverbs reflect key cultural values such as self-restraint, respect for personal autonomy, avoidance of confrontation, appreciation of kindness and preference for indirect communication. Through their concise and memorable form, they transmit these values effectively across generations and communicative contexts. Further research may expand the analysis by comparing English politeness proverbs with those of Uzbek, Russian or other languages to reveal both universal and culturally specific strategies of polite communication.

### References:

1. Austin J.L. (1962). How to do things with words. Oxford University Press.
2. Brown P., & Levinson, S. C. (1987). Politeness: Some universals in language usage. Cambridge University Press.
3. Grice H.P. (1975). Logic and conversation. In P. Cole & J. Morgan (Eds.), Syntax and semantics (Vol. 3, pp. 41–58). Academic Press.
4. Honeck R. (2013). Proverb comprehension: Theoretical issues and empirical research. Springer.
5. Leech G. (1983). Principles of pragmatics. Longman.
6. Mieder W. (2004). Proverbs: A handbook. Greenwood Press.
7. Norrick N.R. (1985). How proverbs mean: Semantic studies in English proverbs. Mouton.
8. Searle J.R. (1969). Speech acts: An essay in the philosophy of language. Cambridge University Press.
9. N.Shamuradova. Comparative study of English and Uzbek proverbs(usage of parts of the body)
10. Sulaymanova N.J. The connection of assessment criteria with national culture. Tuijin Jishu/Journal of Propulsion Technology ISSN: 1001-4055 Vol. 44 No. 4 (2023)
  - <sup>1</sup> АНОРКУЛОВ, С. И. (2019). FEATURES OF THE STRUCTURE OF THE TOPONYMS OF GERMAN AND UZBEK LANGUAGES. Иностранные языки в Узбекистане, (1), 171-178.
  - <sup>1</sup> Аноркулов, С. И. (2022). Немецкие идиомы с предметами одежды в сравнительном переводе с немецкого на английский. Процветание науки, (7 (13)), 57-66.
  - <sup>1</sup> Anorqulov, S. (2020). TOPONYMS AS AN OBJECT OF LINGUISTIC RESEARCH. Philology Matters, 129-136.
  - <sup>1</sup> Anorqulov, S. I. (2020). TOPONYMS AS CULTURALLY SIGNIFICANT LANGUAGE UNITS. Theoretical & Applied Science, (9), 442-447.
  - <sup>1</sup> Аноркулов, С. (2019). Немецкие и узбекские топонимы как лингвокультуры. Иностранная филология: язык, литература, образование, (4 (73)), 83-86.
  - <sup>1</sup> Iskandarovich, A. S. (2021). Characteristics of english absolute constructions as compilers of semantic sentence structure. Евразийский научный журнал, (3), 24-26.
  - <sup>1</sup> Аноркулов, С. (2021). Хронотоп как отличительная черта романного универсума ФМ Достоевского. Просвещение и познание, (5 (5)), 16-23.
  - <sup>1</sup> Iskandarovich, A. S. (2021). Toponyms, their classification and types. Евразийский научный журнал, (3), 27-28.
19. Аноркулов, С. ПРОСВЕЩЕНИЕ И ПОЗНАНИЕ. ПРОСВЕЩЕНИЕ И ПОЗНАНИЕ Учредители: Прудник Ксения Евгеньевна, (5), 16-23.